

**IB-290**

**ICY BOX - Manual (English) IB-290 Series**  
External Enclosure for 2.5" HDDs

**ICY BOX - Handbuch (Deutsch) IB-290 Series**  
Externes Gehäuse für 2,5" Festplatten

**ICY BOX - Manuel (Français) IB-290 Series**  
Boîtier externe pour disque dur 2,5"

**ICY BOX - Manual (Español) IB-290 Series**  
Caja externa para discos duros 2,5"

**ICY BOX - Manuale (Italiano) IB-290 Series**  
Cassetto per hard disk 2,5"

**ICY BOX - Podręcznik obsługi (Po Polsku) IB-290 Series**  
Obudów zewnętrznych na dyski 2,5"

**ICY BOX - Εγχειρίδιο (Ελληνικά) IB-290 Series**  
Εξωτερική θήκη για οδηγούς σκληρού δίσκου 2,5"

**ICY BOX - Руководство (Русский) IB-290 Series**  
Внешний контейнер (кейс) для 2,5" харддиска



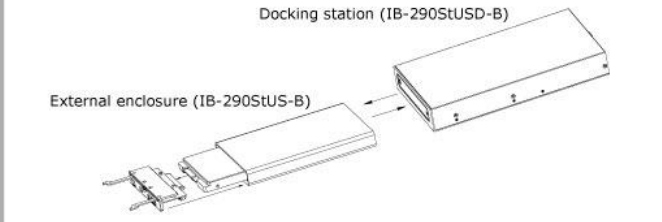
External Enclosure for 2.5" HDDs

Model	HDD	Interface	Colour
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	black
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	black

**2. Package contents**  
External case, USB cable, eSATA cable, USB-power cable, transport bag (IB-290StUSD-B), key, manual; IB-290StUSD-B additional: Docking station

- 3. Key Features**
- For 2.5" SATA HDD
  - Aluminium/plastic
  - IB-290StUSD-B: incl. docking station
  - Data transfer up to 3 Gbit/s
  - Supports: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
  - Hot swappable
  - USB 2.0 & eSATA
  - USB bus powered – no power supply is necessary

**4. HDD Installation**  
**Attention:** During montage all cabling has to be disconnected from the computer



1. For unlock the external enclosure using the key including the packing content. You are able to open the locking mechanism from the centre of rear panel by unsnap the clamp retention.
2. Take out the PCB and connect a 2.5" SATA HDD to the internal SATA connection of PCB.
3. Push the unit back into the enclosure and close the clamp retention.
4. IB-290StUSD-B: Screw docking station into a 3.5" drive bay, connect the power cable of it to the power supply and the data cable to the controller.

**5. Application**

Using the external drive			Description
Mode	Power/Data		
1	External	⚡ USB	The enclosure connects via the USB cable to the computer. If the power is too low, use mode 2.
		■ USB	
2	External	⚡ USB+USB-power cable	Like mode 1, but additionally the USB power cable is connected either to USB cable or to the power plug of the external case and to another USB port of the computer
		■ USB	
3	External	⚡ USB-power cable	The enclosure is first connected to the computer with the eSATA cable and then the USB power cable is connected to a USB port of the computer
		■ eSATA	
4	Internal	⚡ Molex	Push the enclosure into the docking station until it snaps in. The case is now ready to operate. For ejection push the enclosure into the docking station and take it out.
		■ eSATA	

The external HDD could be connected or disconnected from the host during operation.  
**Attention:** Some SATA controllers do not support Plug & Play (mostly due to incorrect driver implementations). In this case should only be connected to or disconnected from the computer while the computer is off. Otherwise a system crash or data loss can be caused.  
**Attention:** A new HDD must first be initialised, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.  
**Attention:** Please await end of read/write operations before disconnecting the HDD to avoid data lost.  
 If the hard disc isn't recognised instantly by the operating system please check:  
 • If the driver software is installed  
 • If the HDD is initialised, partitioned and formatted.  
 If the USB Bus power is not sufficient please use an active USB hub.  
**LED-Function**  
 The "Power" LED displays power and the "R/W" LED an HDD access.

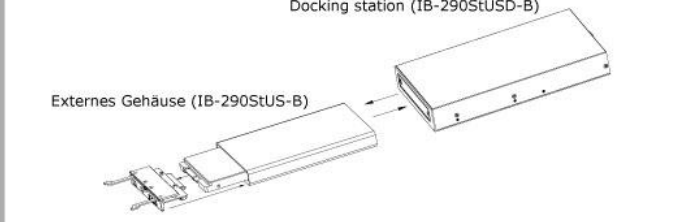
Externes Gehäuse für 2,5" Festplatten

Modell	Festplatte	Schnittstelle	Farbe
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	Schwarz
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	Schwarz

**2. Verpackungsinhalt**  
Externes Gehäuse, USB Kabel, eSATA Kabel, USB Stromkabel, Transporttasche (IB-290StUSD-B), Schlüssel, Handbuch; IB-290StUSD-B zusätzlich: Dockingstation

- 3. Merkmale**
- Für 2,5" SATA HDD
  - Aluminium/Kunststoff
  - IB-290StUSD-B: mit Dockingstation
  - Datenübertragung bis 3,0 Gbit/s
  - Unterstützt: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
  - Hot Swap
  - USB 2.0 & eSATA
  - USB Bus-Powered, keine Netzteil erforderlich

**4. Festplattmontage**  
**Achtung:** Beim Ein- und Ausbau der Festplatte müssen alle Kabelverbindungen zum Computer gelöst werden.



1. Mit Hilfe des beiliegenden Schlüssels öffnen Sie an der Rückseite des Gehäuses die beiden Bügel von der Mitte aus und klappen diese heraus.
2. Entnehmen Sie die Platine und stecken die zu verwendende 2,5" SATA Festplatte entsprechend auf den internen SATA Anschluss des PCB.
3. Schieben Sie die Einheit in das Gehäuse und schließen die Bügel.
4. IB-290StUSD-B: Dockingstation mit Schrauben im 3,5" Einbauschacht montieren, das Stromkabel an das Netzteil und das Datenkabel mit dem Controller verbinden.

**5. Anwendung**

Betrieb:			Beschreibung
Variante	Strom/Daten		
1	Extern	⚡ USB	Das Gehäuse wird über das USB-Kabel mit dem Computer verbunden. Sollte die Stromversorgung nicht ausreichen, Variante 2 verwenden.
		■ USB	
2	Extern	⚡ USB+USB-Stromkabel	Wie Variante 1, jedoch wird zusätzlich das USB-Stromkabel entweder direkt mit dem Gehäuse verbunden oder an das USB-Kabel angeschlossen und mit einem weiteren USB-Port des Computers verbunden.
		■ USB	
3	Extern	⚡ USB-Stromkabel	Das Gehäuse wird erst über das eSATA Kabel und dann über das USB-Stromkabel mit einem USB Port des Computers verbunden.
		■ eSATA	
4	Intern	⚡ Molex	Gehäuse in Dockingstation schieben und ganz hinein drücken bis es einrastet. Das Gehäuse ist nun betriebsbereit. Für die Entnahme das Gehäuse kurz in die Dockingstation hineindrücken und dann entnehmen.
		■ eSATA	

Die Festplatte kann im laufenden Betrieb des Rechners an diesen angeschlossen oder von diesem getrennt werden.  
**Achtung:** Einige SATA Controller unterstützen kein Plug & Play (meist fehlerhafte Treiberimplementierung). Hier darf das Gehäuse nur an einen ausgeschalteten PC angeschlossen bzw. von diesem getrennt werden. Sonst droht ein Systemabsturz und/oder Datenverlust.  
**Achtung:** Eine neue Festplatte muss vom Betriebssystem erst initialisiert, partitioniert und formatiert werden um vom System angezeigt zu werden.  
**Achtung:** Bitte das Ende von Schreib- und Lesevorgängen abwarten bevor eine angeschlossenes Gehäuse vom Rechner getrennt wird, um Datenverlust zu vermeiden.  
 Wenn die Festplatte nicht sofort vom System erkannt wird bitte prüfen:  
 • Ob die Treibersoftware installiert ist (W98)  
 • Ob die Festplatte initialisiert, partitioniert und formatiert ist.  
 Wenn die Stromversorgung der USB-Ports nicht ausreicht: einen aktiven USB-Hub verwenden.  
**LED-Funktion**  
 Die LED „Power“ zeigt die Stromversorgung an und die LED „R/W“ einen Festplattzugriff.

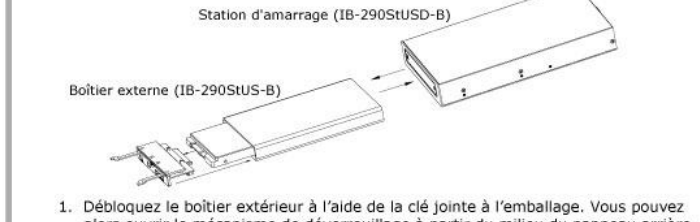
Boîtier externe pour disque dur 2,5"

Modèle	HDD	Interface	Couleur
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	noir
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	noir

**2. Contenu de la livraison**  
Boîtier externe, USB, câble eSATA, câble USB d'alimentation, sacoche pour transporter (IB-290StUSD-B), clef, manuel; IB-290StUSD-B supplémentaire: station d'amarrage

- 3. Spécialités principales**
- Pour HDD 2.5" SATA
  - Aluminium/plastique
  - IB-290StUSD-B: inclus la station d'amarrage
  - Vitesse de transfert de données 3 Gbit/s
  - Supporte : Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
  - Propre au remplacement chaud
  - USB 2.0 & eSATA

Alimentation par la connexion USB, alimentation externe non nécessaire  
**4. Installation HDD**  
**Attention:** Avant l'installation ou la désinstallation d'un disque dur il faut débrancher tous câbles de connexion à l'ordinateur.



1. Débloquez le boîtier extérieur à l'aide de la clé jointe à l'emballage. Vous pouvez alors ouvrir le mécanisme de déverrouillage à partir du milieu du panneau arrière en ouvrant l'étrier de fixation.
2. Sortez la PCB et raccordez un disque dur 2.5" SATA HDD à la connexion interne SATA de la PCB.
3. Poussez l'unité dans le boîtier et fermez l'étrier de fixation.
4. IB-290StUSD-B: Vissez le boîtier de connexion dans une baie 3.5", connectez le câble d'alimentation de celui-ci au bloc d'alimentation et le câble de transmission de données au contrôleur.

**5. Application**

Utilisation			Description
Mode	Alimentation/Données		
1	Externe	⚡ USB	Le boîtier se connecte via le câble USB à l'ordinateur. Si l'alimentation est insuffisante, référez au mode 2
		■ USB	
2	Externe	⚡ USB+Câble USB d'alimentation	Identique au mode 1, avec en plus le câble USB d'alimentation qui est connecté au câble USB ou au fiche d'alimentation du boîtier externe et à un autre port USB de l'ordinateur
		■ USB	
3	Externe	⚡ Câble USB	Le boîtier doit être connecté en premier à l'ordinateur avec le câble eSATA et ensuite le câble USB d'alimentation est connecté au port USB de l'ordinateur
		■ d'alimentation	
4	Interne	⚡ eSATA	Insérez la coque dans le boîtier de connexion jusqu'à sa complète intégration. Maintenant, le boîtier est opérationnel. Pour l'enlever, poussez la coque à l'intérieur du boîtier de connexion et sortez la.
		■ Molex	

Le disque dur peut être branché ou débranché de l'ordinateur pendant l'exploitation normale de l'ordinateur.  
**Attention:** Certains contrôleurs SATA qui ne supportent pas Plug & Play (la plupart du temps, il s'agit d'une implantation incorrecte du driver). Dans ce cas, il faut connecter ou déconnecter l'ordinateur après l'avoir éteint auparavant. Sinon, vous risquez une défaillance de votre système ou une perte de vos données.  
**Attention:** Avant tout, un disque dur nouvel doit être initialisé, partitionné, et formaté par le système d'exploitation pour être indiqué par le système.  
**Attention:** Attendez le complètement des écritures et des lectures avant de déconnecter un boîtier branché à l'ordinateur pour éviter une perte de données.  
 Si le disque dur n'est pas reconnu immédiatement par le système, il faut vérifier:  
 • Si le logiciel de pilotes est installé (W98)  
 • Si le disque dur est initialisé, partitionné, et formaté.  
 Si l'alimentation des bornes USB ne suffit pas: Utilisez un nœud USB actif.  
**Fonctionnement des Diodes lumineuses**  
 L'affichage LED du "Power" et du "R/W" de l'accès au HDD

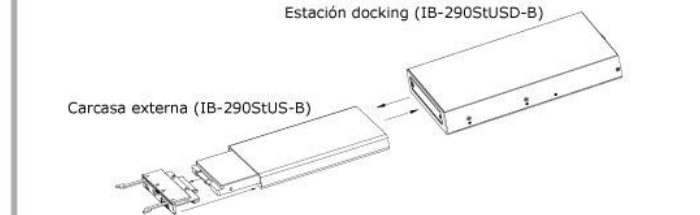
Caja externa para discos duros 2,5"

Módulo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	negro
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	negro

**2. Contenido del embalaje**  
Carcasa externa, USB, cable eSATA, cable corriente USB, bolsa del transporte (IB-290StUSD-B), llave, manual; IB-290StUSD-B adicional: estación docking

- 3. Característica**
- Para 2,5" SATA HDD
  - Aluminio/plástico
  - IB-290StUSD-B: con estación docking
  - Transferencia de datos hasta 3,0 Gbit/s
  - Soporta: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
  - Indicado para el cambio caldo
  - USB 2.0 & eSATA
  - Alimentación por la conexión USB — un aparato alimentador no está necesario

**4. Ensamblaje de disco duro**  
**Atención:** Antes de instalar o desinstalar un disco duro se debe desenchufar todos cables de conexión al ordenador.



1. Para desbloqueo de la caja externa con la llave que se incluye en el paquete. Podrá abrir el mecanismo de bloqueo desde el centro del panel trasero retirando el dispositivo de retención.
2. Saque el PCB y conecte un HDD SATA de 2,5" a la conexión SATA interna del PCB.
3. Vuelva a colocar la unidad en la caja y cierre el dispositivo de retención.
4. IB-290StUSD-B: Montar la estación docking con los tornillos en el 3,5 foso emportable, conectar el cable corriente y la fuente de alimentación, y conectar el cable de datos y el controlador.

**5. Aplicación**

Funcionamiento:			Descripción
Variante	Corriente/Datos		
1	externo	⚡ USB	La caja es conectada por el cable USB con el ordenador. Si el suministro eléctrico no sería suficiente usar la variante 2.
		■ USB	
2	externo	⚡ USB+USB-cable corriente	Como variante 1, pero con el uso adicional del cable corriente USB
		■ USB	
3	externo	⚡ USB-cable corriente	La caja es conectada sobre el cable eSATA y despues sobre el cable corriente USB con el port USB del ordenador.
		■ eSATA	
4	externo	⚡ Molex	Empujar la caja en la estación docking hasta el se encaja. La caja está lista. Para sacar la caja presione la caja en la estación docking y despues sacar.
		■ eSATA	

Se puede conectar o desconectar el disco duro del ordenador durante la operación normal del ordenador.  
**Atención:** Unos controladores SATA no soporten Plug & Play (implementación del controlador defectuoso). La caja solo debe ser conectado con un ordenador apagado!. Se amenza con caída del sistema y/o pérdida de datos.  
**Atención:** En primer lugar, un nuevo disco duro debe estar inicializado, compartimentado y formateado por el sistema operativo para estar indicado por el sistema.  
**Atención:** Espere el fin de escrituras y lecturas antes de desenchufar una carcasa conectada del ordenador para evitar pérdidas de datos.  
 Si el sistema no reconociera el disco duro inmediatamente: Por favor compruebe:  
 • Si el programa de control está instalado (W98)  
 • Si el disco duro está inicializado, compartimentado y formateado.  
 Si la alimentación de los agujeros USB no está suficiente: Utilice un centro USB activo.  
**Foncionamiento de los diodos luminosos**  
 El LED „Power“ indica el suministro eléctrico y el LED „R/W“ indica el acceso del disco duro.

## 1. Modello – HDD - Extern Collegamento - Colore

Modello	HDD	Extern collegamento	Colore
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	nero
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	nero

## 2. Contenuto della confezione

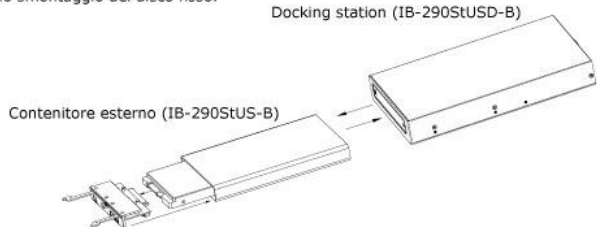
Contentore esterno, cavo USB, cavo eSATA, cavo elettrico USB, borsa (IB-290StUS-B), manuale; IB-290StUSD-B supplementare: Docking station

## 3. Caratteristiche

- Per 2,5" SATA HDD
- Alluminio/plastica
- IB-290StUSD-B: con docking station
- Trasmissione dati fino a 3,0 Gbit/s
- Supporta: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
- Hot swappable
- USB2.0 & eSATA
- USB bus powered, nessun attacco rete

## 4. HDD installazione

**Attenzione:** Staccare tutti i cavi di connessione con il computer durante il montaggio e lo smontaggio del disco fisso.



1. Per mezzo della chiave appartenente alla dotazione, aprire dal centro le due staffe situate sul retro del case, estraendole.
2. Estrarre la scheda ed collegare il disco rigido SATA da 2,5" da utilizzare alla connessione SATA interna del PCB.
3. Spingere l'unità nel case e chiudere le staffe.
4. IB-290StUSD: Montare la docking station con le viti nel drive bay da 3,5"; collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore e il cavo dati al controller.

## 5. Applicazione

Funzionamento:			Descrizione
Modalità	Corrente	Dati	
1	Esterna	USB	L'involucro va collegato al computer attraverso il cavo USB. Se l'alimentazione di corrente non è sufficiente, utilizzare la modalità 2.
		USB+cavo elettrico USB	
2	Esterna	USB	Come la modalità 1 e inoltre il cavo elettrico USB va collegato direttamente all'involucro oppure va connesso al cavo USB e collegato con un'altra porta USB del PC.
		Cavo elettrico USB	
3	Esterna	eSATA	L'involucro viene collegato innanzitutto tramite il cavo eSATA, e quindi tramite il cavo elettrico USB con un'altra porta USB del computer.
		Molex	
4	Interna	eSATA	Spingere l'involucro nella docking station, spingendolo a fondo fin quando non scatta in sede. L'involucro va pronto per l'uso. Per rimuovere l'involucro, spingerlo brevemente dentro la Dockingstation e quindi rimuoverlo.
		eSATA	

Il disco fisso può essere collegato o staccato dal computer durante il funzionamento di quest'ultimo.

**Attenzione:** alcuni controller SATA non supportano il Plug & Play (normalmente a causa delle implementazioni errate di driver). In questo caso, l'involucro va collegato al PC e scollegato dal PC solo a computer spento. In caso contrario si rischia un crash del sistema o la perdita di dati.

**Attenzione:** Ogni nuovo disco fisso deve venir inizializzato, partizionato e formattato dal drive, prima di poter essere indicato dal sistema.

**Attenzione:** Attendere la fine di funzioni di lettura e di scrittura prima di staccare un contentore esterno collegato al computer, per evitare perdite di dati.

Se il disco fisso non viene riconosciuto all'istante dal sistema, controllare:

- se il software di drive relativo è installato (W98)
- se il disco fisso è stato inizializzato, partizionato e formattato.
- l'alimentazione del portale USB non è sufficiente: usare un sollevatore USB attivo.

## Funzione LED

Il LED "Power" indica l'alimentazione elettrica, mentre il LED "R/W" un accesso al disco fisso.

## 1. Model - Twardy Dysk – Interface - Kolor

Model	Twardy Dysk	Interfejs	Kolor
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	czarny
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	czarny

## 2. Zawarcie pudełka

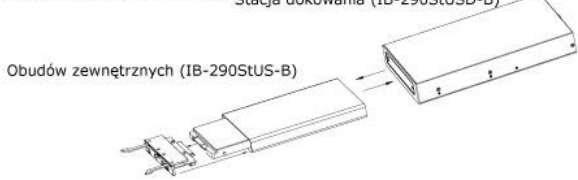
Obudów zewnętrznych, kabel USB, kabel eSATA, kabel zasilania USB, torba do transportu (IB-290StUS-B), klucz, instrukcja obsługi; Dodatkowo przy IB-290StUSD-B: Stacja dokowania

## 3. Szegóły

- Dla dysków twardych 2,5" SATA
- Aluminium/tworzywo sztuczne
- IB-290StUSD-B: wraz ze stacją dokowania
- Prędkość transferu danych aż do 3 Gbit/s
- Wspomagane systemy: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
- Wymiana "na gorąco" (podczas pracy)
- USB 2.0 & eSATA
- Zasilanie z magistrali USB - nie jest potrzebny zasilacz

## 4. Instalacja twardego dysku

Uwaga: Podczas montażu oraz demontażu dysku twardego okablowanie powinno być odłączone od komputera. Stacja dokowania (IB-290StUSD-B)



1. Aby odblokować obudowę zewnętrzną należy otworzyć obydwie zasuwki w tylnej stronie obudowy za pomocą klucza dołączonego do opakowania.
2. Proszę wyjąć PCB i podłączyć dysk twardey 2,5" SATA z wewnętrznym złączem SATA znajdującym się w PCB.
3. Proszę włożyć urządzenie do obudowy i zamknąć zasuwę.
4. IB-290StUSD-B: Za pomocą śrub należy zamocować stację dokowania we wnęce napędów 3,5", a następnie połączyć kabel zasilania z zasilaczem oraz kabel danych z kontrolerem.

## 5. Aplikacje

Używanie dysku zewnętrznego			Instrukcja
Tryb	Prąd	Dane	
1	Extern	USB	Obudowa jest połączona z komputerem przez kabel USB. Jeżeli zasilanie nie jest wystarczające, należy zastosować wariant 2.
		USB	
2	Extern	USB+ Kabel zasilania USB	Jak w wariantcie 1, z tą różnicą, iż kabel zasilania USB jest połączony z kablem USB lub z gniazdem zasilania zewnętrznej obudowy oraz innym portem USB w komputerze.
		USB	
3	Extern	Kabel zasilania USB	Obudowa jest połączona z komputerem przez kabel eSATA, zaś kabel zasilania USB podłączony jest do portu USB komputera.
		eSATA	
4	Intern	Molex	Obudowę należy wsunąć do stacji dokowania i przycisnąć ją do tyłu, aż zaszkoczy. Wówczas obudowa jest gotowa do pracy. W celu wyjęcia obudowy należy znow ją krótko przycisnąć do tyłu, a następnie ją wyjąć.
		Molex	

ewnętrzny dysk twardey może zostać podłączony lub odłączony w trakcie pracy komputera.

**Uwaga:** Niektóre kontrolery SATA nie wspomagają mechanizmu Plug & Play (zazwyczaj z powodu błędnej implementacji sterownika). W tym przypadku obudowa może być podłączona lub odłączona jedynie wtedy, gdy komputer jest wyłączony. W przeciwnym przypadku istnieje niebezpieczeństwo awarii systemu oraz utraty danych.

**Uwaga:** Aby nowy dysk twardey został wyświetlony w systemie, powinien wcześniej zostać zainicjalizowany, podzielony na partycje oraz sformatowany przez system operacyjny.

**Uwaga:** Zanim obudowa zostanie odłączona od komputera, należy zacząć na zakończenie procesów zapisu oraz odczytu danych. W przeciwnym przypadku istnieje niebezpieczeństwo utraty danych.

Jeżeli dysk twardey nie został rozpoznany w systemie, proszę upewnić się:

- czy oprogramowanie sterowników zostało zainstalowane
- czy dysk twardey został zainicjalizowany, podzielony na partycje oraz sformatowany.
- jeżeli zasilanie portu USB nie jest wystarczające, proszę użyć aktywnego koncentratora USB.

## Funkcje LED'ów

Dioda świecąca "Power" pokazuje stan zasilania, zaś dioda świecąca "R/W" informuje o stanie dostępu do dysku twardego.

## 1. Μοντέλο – Οδηγός σκληρού δίσκου (HDD) – Διεπαφή – Χρώμα

Μοντέλο	HDD	Διεπαφή	Χρώμα
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	μαύρος
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	μαύρος

## 2. Περιεχόμενο συσκευασίας

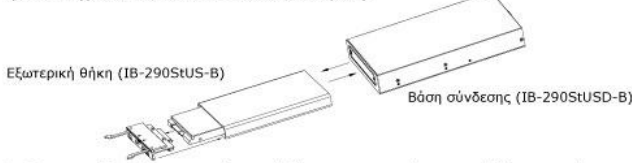
Εξωτερική θήκη, καλώδιο USB, καλώδιο eSATA, Καλώδιο τροφοδοσίας USB, Τσαντά μεταφοράς (IB-290StUS-B), Κλειδί, Εγχειρίδιο Χρήσης; Πρόσθετα για το IB-290StUSD-B: Βάση σύνδεσης

## 3. Κύρια χαρακτηριστικά

- Για 2,5" SATA HDD
- Άλουμινιο/πλαστικό
- IB-290StUSD-B: με βάση σύνδεσης
- Μεταφορά δεδομένων έως 3,0 Gbit/s
- Υποστηρίζει: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
- Hot Swap
- USB 2.0 & eSATA
- USB Bus-Powered, δεν απαιτείται τροφοδοτικό

## 4. Εγκατάσταση σκληρού δίσκου

Προσοχή: Κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του σκληρού δίσκου όλα τα καλώδια πρέπει να έχουν αποσυνδεθεί από τον υπολογιστή.



1. Για να αποδεσμεύσετε την εξωτερική θήκη χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιέχεται στη συσκευασία. Μπορείτε να ανοίξετε τον μηχανισμό ασφάλισης από το κέντρο του πίσω πίνακα αποδεσμεύοντας τη συγκράτηση σφικτήρα.
2. Αφαιρέστε το PCB και συνδέστε έναν SATA HDD 2,5" στην εσωτερική σύνδεση SATA του PCB.
3. Σπρώξτε τη μονάδα πίσω στη θήκη και κλείστε τη συγκράτηση σφικτήρα.
4. IB-290StUSD-B: Στερεώστε τη βάση σύνδεσης στην υποδοχή 3,5" με τις βίδες και συνδέστε το καλώδιο τρέυματος στο τροφοδοτικό και το καλώδιο δεδομένων στον ελεγκτή.

## 5. Εφαρμογή

Λειτουργία			Περιγραφή
Τρόπος	Δύναμη	Στοιχεία	
1	Εξωτερικός	USB	Το περίβλημα συνδέεται στον υπολογιστή μέσω του καλωδίου USB. Εάν η τροφοδοσία ρεύματος είναι ανεπαρκής, χρησιμοποιήστε τον τύπο 2
		USB	
2	Εξωτερικός	USB+ Καλώδιο τροφοδοσίας USB	Όπως και στον τύπο 1, με τη διαφορά ότι επιπλέον, το καλώδιο ρεύματος USB συνδέεται είτε απευθείας με το περίβλημα είτε στο καλώδιο USB και με άλλη θύρα USB του υπολογιστή.
		USB	
3	Εξωτερικός	Καλώδιο τροφοδοσίας USB	Το περίβλημα πρέπει να συνδεθεί πρώτα μέσω του καλωδίου eSATA και έπειτα μέσω του καλωδίου USB, με μη θύρα USB του υπολογιστή
		eSATA	
4	εσωτερικός	Molex	Πιέστε το περίβλημα μέσα στη βάση σύνδεσης μέχρι να ασφαλίσει. Το περίβλημα μπορεί τσαρό να χρησιμοποιηθεί. Για την εξαγωγή του, πιέστε το περίβλημα σύγματο προς τη βάση σύνδεσης και έπειτα, αφαιρέστε το
		eSATA	

Ο σκληρός δίσκος μπορεί να συνδεθεί στον υπολογιστή ή να αποσυνδεθεί από αυτόν, ενώ ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία.

**Προσοχή:** Ορισμένοι ηλεκτρικές SATA δεν υποστηρίζουν τη δυνατότητα Plug & Play (κυρίως λόγω εσφαλμένης υλοποίησης μονάδας δίσκου). Στις περιπτώσεις αυτές, το περίβλημα πρέπει να συνδέεται στον υπολογιστή ή να αποσυνδεθεί από αυτόν, μόνο ενώ ο υπολογιστής βρίσκεται εκτός λειτουργίας. Διαφορετικά θα προκληθεί καταστροφή του συστήματος ή/και απώλεια δεδομένων.

**Προσοχή:** Προκειμένου ο νέος σκληρός δίσκος να εμφανίζεται στο σύστημα, πρέπει πρώτα να γίνει εγκατάσταση, δημιουργία διαμερισμάτων και διαμόρφωση από το λειτουργικό σύστημα.

**Προσοχή:** Για την ασφαλή απώλεια δεδομένων, περιμένετε να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες εγγραφής/ανάγνωσης, πριν αποσυνδέσετε το περίβλημα από τον υπολογιστή.

Εάν ο σκληρός δίσκος δεν αναγνωρίζεται αμέσως από το σύστημα ελέγξτε τα εξής:

- Εάν το λογισμικό προγράμματος οδηγούς είναι εγκατεστημένο (Win98)
- Εάν έχει γίνει εγκατάσταση, δημιουργία διαμερισμάτων και διαμόρφωση του σκληρού δίσκου.
- Εάν η παροχή ρεύματος της θύρας USB δεν επαρκεί: χρησιμοποιήστε έναν ενεργό διανομέα USB.

## Λειτουργία Ενδεικτικής Λυχνίας LED

Η ενδεικτική λυχνία „Power“ υποδεικνύει την τροφοδοσία ρεύματος και η ενδεικτική λυχνία „R/W“ την πρόσβαση στον σκληρό δίσκο.

## 1. Модель - харддиск - хост интерфейс - Цвет

Модель	харддиск	хост-интерфейс	Цвет
IB-290StUSD-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	Черный
IB-290StUS-B	SATA	USB 2.0 & eSATA	Черный

## 2. Содержание упаковки

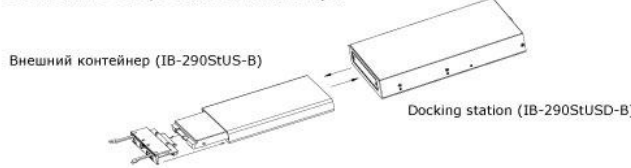
• Приложение, USB Кабель, eSATA Кабель, Кабель питания: USB, Мешок (IB-290StUS-B), Ключ, Руководство; IB-290StUSD-B дополнительно: Docking station

## 3. Основные признаки

- Для 2,5" SATA харддиска
- Алюминий /пластик
- IB-290StUSD-B: с Dockingstation
- перенос данных до 3,0 Гбит/с
- Поддерживает: Windows 98/ME/2000/XP, >OS 9.1
- Hot Swap ("горячая" замена)
- USB 2.0 & eSATA
- USB Bus-Powered, не нужен адаптер питания

## 4. Монтаж харддиска

Внимание! Перед монтажем и демонтажем харддиска, необходимо отсоединить все кабели от сети, а также от компьютера.



1. Чтобы разблокировать внешний корпус, используйте прилагаемый ключ. Блокирующий механизм можно открыть в центре задней панели, освободив зажим.
2. Выньте PCB и подключите 2,5" жесткий диск SATA к внешнему соединению SATA устройства PCB.
3. Задвиньте устройство в корпус и зафиксируйте зажим.
4. IB-290StUSD-B: docking station при помощи шурупов закрепить в 3,5" отсеке накопителя; соединить электрокабель с адаптером питания, а кабель данных с контроллером.

## 5. Применение

Эксплуатация			Описание
Варианты	Питание	Данные	
1	Наружный	USB	Соедините кейс при помощи USB кабеля с компьютером. Если вам не будет хватать эл. энергии, используйте вариант 2.
		USB	
2	Наружный	USB+Кабель питания: USB	Как и в варианте 1, соединить дополнительно USB эл. кабель напрямую с кейсом или кейс соединить с USB кабелем, а потом к свободному USB порту компьютера.
		USB	
3	Наружный	Кабель питания: USB	Кейс будет сначала соединен через eSATA кабель, потом через USB эл. кабель с USB портом компьютера.
		eSATA	
4	Внутренний	Molex	Вставить кейс в docking station и толкайте его до тех пор, пока он не встанет на место. Теперь устройство готово к работе. Для извлечения кейса: коротко нажать на docking station и потом вытащить его.
		eSATA	

Харддиск может быть, по необходимости, подключен к работающему компьютеру или отключен от него (поддерживается "горячая" замена дисков).

**Внимание!** Некоторые SATA контроллеры не поддерживают функцию Plug & Play (часто это когда драйвера установлены с ошибками). В этом случае необходимо устройство подключать к неработающему ПК.

В противном случае есть угроза аварийного самоотключения системы и/или потери данных.

**Внимание!** Новый харддиск необходимо сначала инициализировать, форматировать и разбить по необходимости на части (партиции), чтобы он был без проблем найден операционной системой.

**Внимание!** Дождитесь окончания процессов сканирования или записи данных и только потом отсоедините устройство от ПК, чтобы предотвратить потерю данных.

Если харддиск не будет сразу узнан операционной системой, то проверьте:

- установлен ли нужный драйвер
- был ли харддиск форматирован, партиционирован (разбит на части) и инициализирован.
- Если вам не будет хватать эл. энергии USB порта, примените активный USB хаб (Hub).

## Функция подсветки

Лампа „Power“ сигнализирует, что кейс подключен. Лампа „R/W“ сигнализирует о доступе к харддиску.